



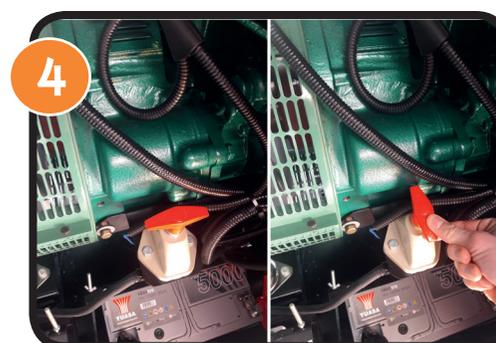
FR : Raccordement du bornier électrique (L1, L2, L3, N et Terre)
GB : Electric grid connexions (Three phases, neutral and earth)



FR : Vérifier le niveau d'huile
GB : Check the level of lubricant



FR : Vérifier le niveau de liquide de refroidissement
GB : Check the coolant level



FR : Actionner le coupe batterie
GB : Turn on the battery isolator



FR : Tourner le commutateur sur mode «Manuel».
GB : Turn on the switch on «Manual» mode.



FR : Appuyer sur le bouton « Marche » pour lancer le groupe électrogène.
GB : To start de generator, press the green button «start».



FR : Pour un groupe raccordé en démarrage « secours » passer le commutateur sur le mode « Auto ». Le groupe ne démarrera qu'en cas de coupure du réseau local.
GB : For an «emergency start» connexion, turn the switch on «Auto» mode. The generator will only strat in the event of grid failure.